

DFUE STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 551234

02.05.2019 07:04 Page: 1

SUPPLIER: 91011952	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT	DESTINATION: 14248
Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	Magna PT S.p.A	DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.
Ungargasse 111	Via die Gerani 5, Zona industriali	DELIVERY: FCA
A-7350 Oberpullendorf	IT-70026 Modugno	CARRIER: SCH-DE
		GROSS: 3876.6 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
02572888	2507070621	480.0 Stk	WIRE HARNESS	0000000130
02.05.19	521632		5216329464	550003786001
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	12 x 20	180227889 -	
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1	5008309242	107252
	4 - PAK-700256	12 x 20		
02572889	2507072822	150.0 Stk	WIRING HARNESS	0000000129
02.05.19	556759		5567599402	550003786201
1 -	1 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	15 x 10	180227889 - 5008309243	
02572890	2517253714	2304.0 Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 DAI	0000000037
02.05.19	607119		6071199465 18x128	550004168003
1 -	1 - 700039 (= LT 9) -	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 8		
	3 - 700039 (= LT 10) -	1 x 1	180227889	
	4 - PAK-700256	16 x 8	5008309244	
	5 - 700039 (= LT 11) -	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 8		
	7 - 700039 (= LT 12) -	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 8		
	9 - 700039 (= LT 13) -	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 8		
	11 - 700039 (= LT 14) -	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 8		
	13 - 700039 (= LT 15) -	1 x 1		
	14 - PAK-700256	16 x 8		
	15 - 700039 (= LT 16) -	1 x 1		
	16 - PAK-700256	16 x 8		
	17 - 700039 (= LT 17) -	1 x 1		
	18 - PAK-700256	16 x 8		
	19 - 700039 (= LT 18) -	1 x 1		
	20 - PAK-700256	16 x 8		
	21 - 700039 (= LT 19) -	1 x 1		
	22 - PAK-700256	16 x 8		
	23 - 700039 (= LT 20) -	1 x 1		
	24 - PAK-700256	16 x 8		
	25 - 700039 (= LT 21) -	1 x 1		
	26 - PAK-700256	16 x 8		
	27 - 700039 (= LT 22) -	1 x 1		
	28 - PAK-700256	16 x 8		
	29 - 700039 (= LT 23) -	1 x 1		
	30 - PAK-700256	16 x 8		
	31 - 700039 (= LT 24) -	1 x 1		
	32 - PAK-700256	16 x 8		
	33 - 700039 (= LT 25) -	1 x 1		
	34 - PAK-700256	16 x 8		
	35 - 700039 (= LT 26) -	1 x 1		
	36 - PAK-700256	16 x 8		
02572891	2507072822 -	810.0 Stk	WIRING HARNESS 6	0000000129
02.05.19	556759		5567599402	550003786201
1 -	auf LT 3			
	1 - PAK-700256	1 x 10	180227889 - 5008309245	

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle H-9155 Lebeny		6) Datum 02.05.2019		7) Relations-Nr.	
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 551234 Ab: 14248		9) Versandspediteur Spedition: SCH-DE Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG		10) Spediteur-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: EKAER-Nr.: E190506338BBE23 Abholtag: 06.05.2019			
16) Eintreff-Datum 10.05.2019		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg
2572888 - 2572893	34	EINWEG-PALETTE 700039		Kabelsätze 536 Stück Karton	3876.6 kg
25) Summe		34		26) Rauminhalt cdm/Lademeter	
27) Summen		3876.6 kg			
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Free Carrier		32) Warenwert für SpV		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme		35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: MZA - 297 / WCY - 697			
36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung			
38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code			
40) Versandart LKW Spedition		41) Abrechnungs-Schl.			
42) Empfängerbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 11 MAG 2019 "Bicorno" con riserva di verifica su qualità e quantità					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. 05.05.2019 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73 20.					
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)					
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger					

WWW.NEMOTRANS.HU



INFO@NEMOTRANS.HU

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15, továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALES FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).			044446		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			NÉMOTRANS KFT. H-9751 VÉP, KASSAI U. 73. HUNGARY TEL.: +36 94 510 442 FAX: +36 94 510 441		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			18 A fuvarozó fenntartásai és feljegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beliefügte Dokumente			6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		
7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke			8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung			9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung der Güte		
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg			12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			21 Klárítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlanweisungen			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen:		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug			26 Rendszám Registration number Kennzeichen			27 Raksúly Useful load Nutzlast		

Verszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a rovat (többször) sorba berakandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

KUEHNENAGEL
 Via dei Ciclamini, 51c - 70026 Modugno (BA)

11 MAG 2019

 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"